

HERB et LOIS WALKER PRESENTENT



**TAKE PART!™**  
**Textes Pour Enfants**

---

**LA PRINCESSE RATON**

TEXTE DE PROFESSEUR

---

PAR

LOIS WALKER

TRADUIT PAR ALANNA MATTHEW

NIVEAU DE DIFFICULTE: INTERMEDIAIRE

## LA PRINCESSE RATON

### DISTRIBUTION (SEPT PERSONNES)

LECTEUR 1 - Roi

LECTEUR 2 - Narrateur/Reine

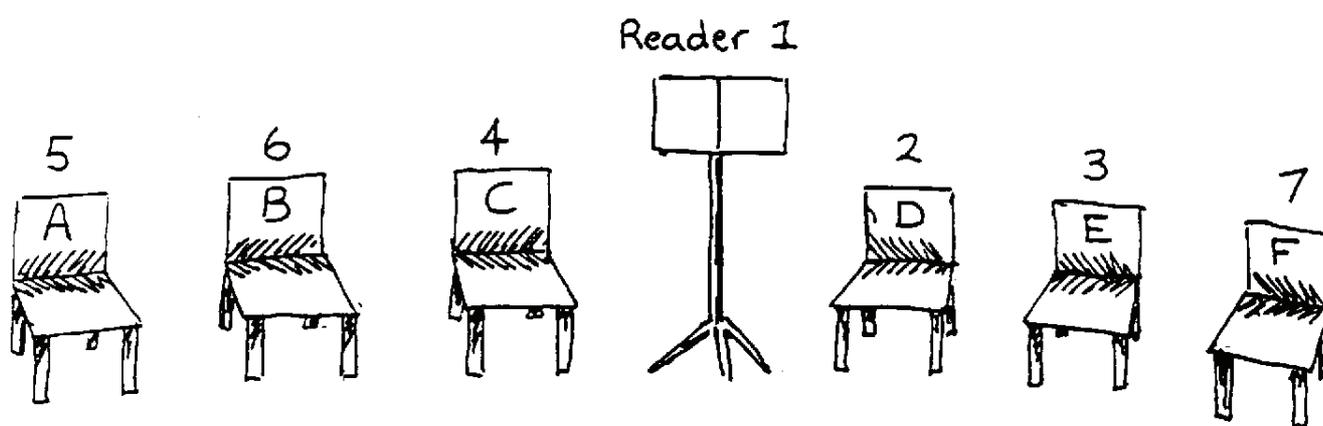
LECTEUR 3 - Narrateur/Soleil

LECTEUR 4 - Narrateur/Nuage

LECTEUR 5 - Narrateur/Vent

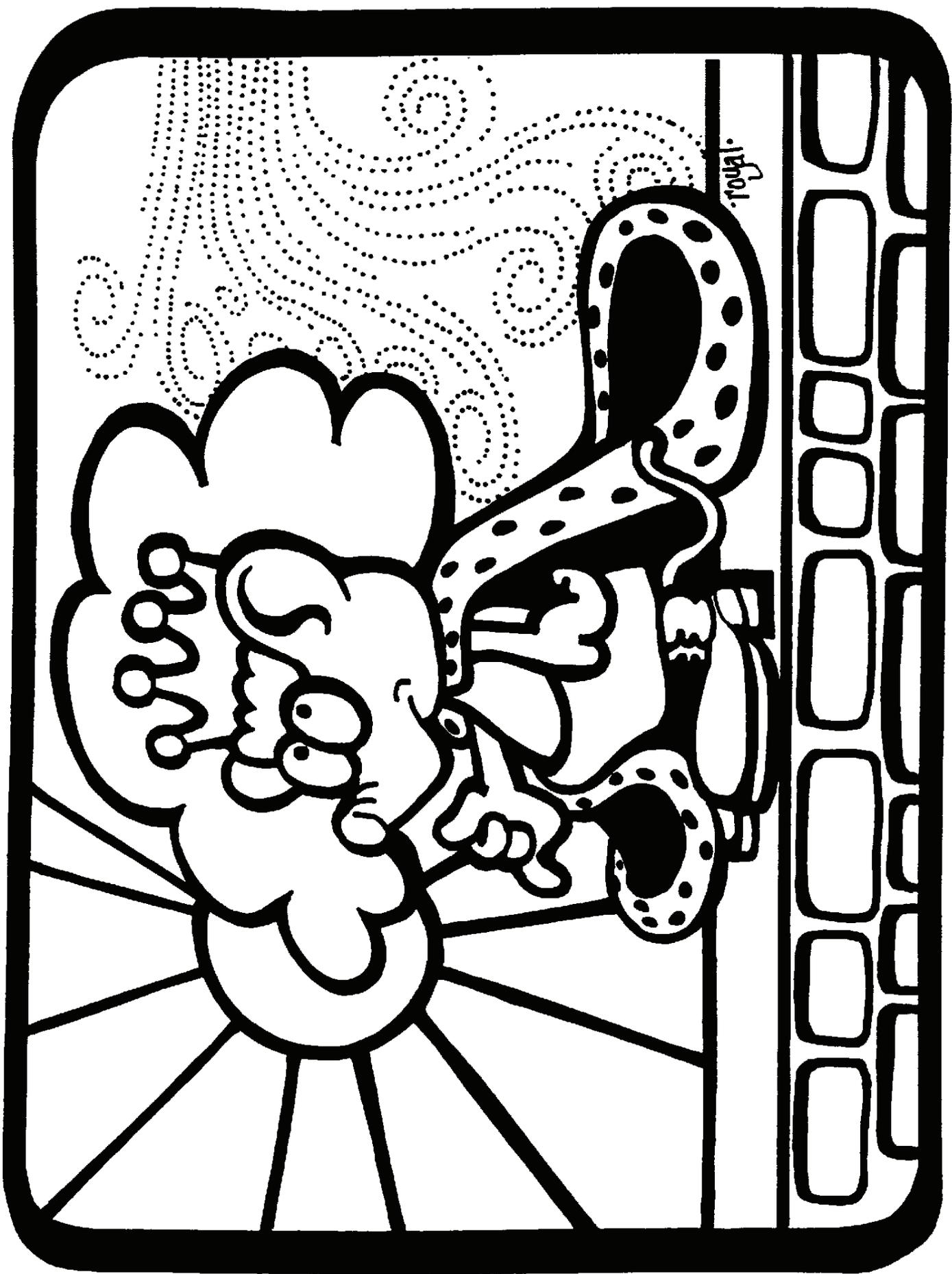
LECTEUR 6 - Narrateur/Mur

LECTEUR 7 - Narrateur/Vieux Rat

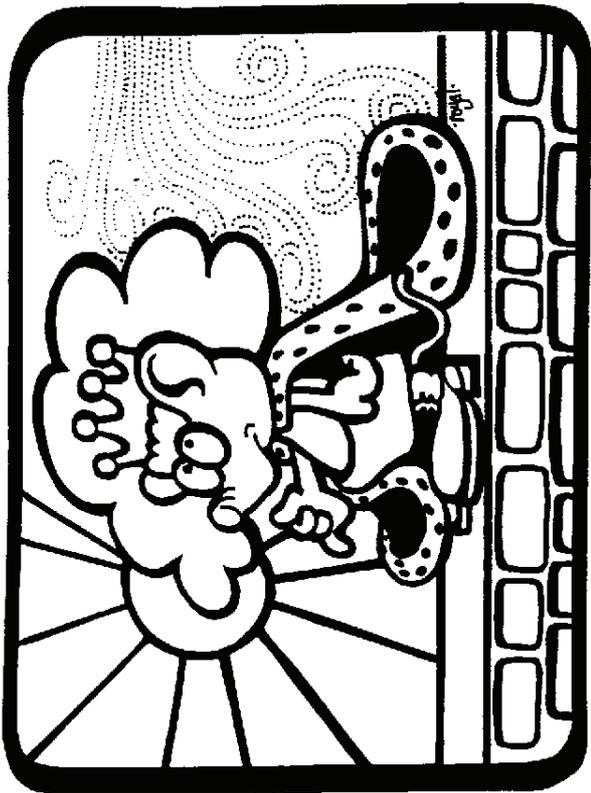


Disposez six chaises et un pupitre à musique, comme ci-dessus.

*Affiche colorie-moi:-*



la  
princesse  
raton



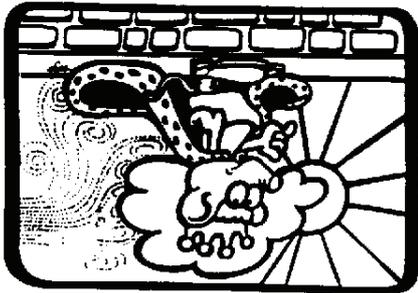
présenté par:



(ouverture de programme):



(billet):



la  
princesse  
raton

présenté par:

**entrée**

## VOCABULAIRE

la tribune de chœur	n.	sorte de galerie sous le toit d'une église
trotter	v.	marcher vite à petits pas
ricaner	v.	rire avec une intention moqueuse
s'esclaffer	v.	rire bruyamment
gémir	v.	faire un bruit plaintif
les moellons	n.	les pierres brisées
la détermination	n.	la fermeté de résolution

## LE POINT DE MIRE ET LES DÉPLIANTS

Demandez à vos lecteurs de parler directement au public, pas entre eux. On appelle ceci "le point de mire d'un raconteur." Les lecteurs vont mirer le public exactement comme un raconteur parle à ses auditeurs. (Il est quelquefois utile de regarder en peu au-dessus des têtes des auditeurs.)

Mettez les textes de classe dans les dépliants de couleur. (Il est plus facile à tourner les pages avec les dépliants à trois anneaux.) Avant la lecture mettez les dépliants devant ou sur les chaises et un sur le pupitre à musique. Les lecteurs devraient tenir leurs textes au niveau de la poitrine et écarté du corps afin que les auditeurs puissent voir l'expression du visage et bien entendre.

## LE MOUVEMENT ET L'ACTION

Les directions pour le mouvement et l'action sont données dans ce texte de professeur et peuvent être utilisées dans les présentations plus formelles de l'histoire. Ces directions apparaissent uniquement dans le texte de professeur. On peut les ignorer si l'on veut faire une présentation simple de lecture.

## L'AFFICHE COLORIE-MOI, LA COUVERTURE DE PROGRAMME ET LE BILLET D'ENTRÉE

Ci-inclus dans ce paquet sont des dessins noirs et blancs à faire colorier par vos étudiants.

Faites photocopier l'affiche Colorie-Moi et demandez à chaque étudiant de la colorier à sa façon. On peut utiliser les affiches comme publicité et les placer autour de l'école ou dans la bibliothèque pour faire connaître au public une présentation de l'histoire.

La couverture de programme est aussi conçue pour vous aider dans vos préparations de spectacle. Faites photocopier la couverture de programme, tant de copies que vous en aurez besoin.

Pliez les papiers photocopiés en forme de programme, et demandez aux étudiants de les remplir de détails importants (la liste de distribution, le synopsis de l'histoire, le metteur en scène, etc.). On peut aussi faire colorier la couverture de chaque programme. Les étudiants peuvent donner un programme à chaque membre du public à l'entrée de la salle.

Si vous avez le temps, faites photocopier les billets spéciaux et faites-les colorier par vos étudiants. Découpez-les et distribuez-les aux membres du public quelques jours avant le spectacle. Faites-les ramasser par quelques étudiants à l'entrée de la salle.

## **LES ENTREES**

ROI et REINE entrent avec de grands gestes, comme s'ils entraient dans une salle de bal. Ils s'arrêtent au centre de l'espace de lecture et se font face. ROI s'incline à REINE. REINE fait une révérence à ROI.

ROI mène REINE à siège D et elle s'assied. ROI se tient debout derrière le pupitre à musique.

LECTEURS 3 et 4 entrent des côtés opposés de la scène et prennent vite leurs places. LECTEUR 3 prend le siège E et LECTEUR 4 prend le siège C.

LECTEURS 7 et 5 entrent des côtés opposés et se précipitent à leurs chaises. LECTEUR 7 s'assied sur la chaise F, LECTEUR 5 sur la chaise A.

ROI regarde autour de lui d'un air désapprobateur et s'éclaircit la voix. LECTEUR 6 entre en courant et se glisse sur la chaise B. Gêné, LECTEUR 6 prend son texte et se cache la figure avec.

Les autres lecteurs prennent leurs textes. LECTEUR 6 baisse son texte. ROI tape trois fois sur le pupitre à musique et la lecture commence.

**LECTEUR 6:** Il était une fois, un Roi et une Reine des Rats qui vivaient dans les murs d'une vieille église de pierre à Montréal. Le roi et la reine avaient une fille appelée "La Princesse Raton" dont ils étaient très fiers. Pour eux, elle était la plus belle, la plus intelligente, et la plus douée des filles ratons du monde.

**LECTEUR 5:** Alors, lorsque la Princesse Raton avait l'âge de se marier, le roi et la reine voulaient l'aider à trouver un mari digne d'elle. Pas n'importe quel rat! Le roi et la reine avaient décidé que leur fille devait se marier seulement avec l'être le plus puissant du monde. Mais la reine a dit:

(LA REINE SE LEVE ET PARLE DIRECTEMENT AU PUBLIC. APRES AVOIR PARLE, ELLE S'ASSIED.)

**2/REINE:** "Qui EST le plus puissant du monde?"

**LECTEUR 3:** Et le roi a dit,

**1/ROI:** "Je vais demander au vieux rat sage qui habite sous la tribune du choeur! Sûrement il va savoir que est le plus puissant du monde."

(LE VIEUX RAT SE LEVE, REGARDE AUTOUR DE LUI D'UN AIR PENAUD, REFLECHIT, ET SE GRATTE LA TETE PENDANT LES LIGNES SUIVANTES.)

**LECTEUR 4:** Mais le vieux rat sage n'était pas trop sûr de la réponse à cette question. Il a considéré beaucoup de possibilités. Enfin, quand-même, il a suggéré.

**7/VIEUX RAT:** "Oui, je crois que le plus puissant du monde est le soleil qui brille dans le ciel. Car, sans le soleil, le maïs ne pousserait pas dans les champs. Oui, oui! Le plus puissant du monde doit être le soleil."

(LE VIEUX RAT S'ASSIED, FAISANT SIGNE DE TETE ET MARMONNANT,  
"Oui, oui - le soleil!")

(LE ROI LEVE LE DOIGT EN L'AIR ET FAIT LA PROCLAMATION  
SUIVANTE):

**1/ROI:** "Donc c'est au soleil que je dois voyager!"

(LES LECTEURS ASSIS POSENT LEURS TEXTES SUR LE PLANCHER ET  
COMMENCENT A FAIRE LE SON DU TROTTINEMENT EN SE TAPANT  
SUR LES CUISSSES AVEC LES MAINS OUVERTES. ON COMMENCE  
APRES LA LIGNE, "Et le roi s'est mis à voyager!" ET ON CONTINUE  
JUSQU'APRES LE MOT, "S'ARRETERI".)

**LECTEUR 6:** Et le roi s'est mis à voyager! Il trottinait, trottinait à travers Montréal, à travers les champs des fermiers, et jusqu'en haut de la plus haute montagne des Laurentides, et là il s'est décidé de S'ARRETERI!

(LES LECTEURS RAMASSENT LEURS TEXTES ET LA LECTURE  
CONTINUE.)

**LECTEUR 5:** Du haut de la montagne, le Roi des Rats a sauté sur un rayon de soleil et là, il a déguerpi en trottinant jusqu'au moment où il se trouvait nez à nez avec le puissant soleil.

(PENDANT LES LIGNES PRECEDENTES, LE ROI FAIT LE GESTE DE TROTTER AVEC DEUX DOIGTS LE LONG D'UN BRAS DEPUIS LES DOIGTS JUSQU'A L'EPAULE. IL OUVRE TRES GRAND LES YEUX LORSQU'IL SE TROUVE EN FACE DU SOLEIL.)

VARIATION: (LE ROI COURT SUR PLACE ET MIME LA SCENE DU VOYAGE. IL OUVRE TRES GRAND LES YEUX LORSQU'IL SE TROUVE EN FACE DU SOLEIL. LE ROI S'INCLINE.)

**LECTEUR 5:** Le roi s'est incliné très bas. Puis il a attendu pour laisser parler d'abord le soleil. Enfin, le soleil a dit,

(LE SOLEIL SE LEVE.)

**3/SOLEIL:** "Qu'est-ce que tu veux, petit frère?"

**1/ROI:** "Je suis venu vous offrir la main de ma fille, la Princesse Raton, en mariage - O Soleil - car vous êtes le plus puissant dans le monde entier et personne d'autre fera l'affaire!"

**LECTEUR 5:** Le soleil a rit!

(LE SOLEIL RIT.)

**3/SOLEIL:** "Si c'est le plus puissant que tu cherches, ce n'est pas moi. Le nuage est plus puissant que moi, parce que quand il passe devant moi, il empêche mes rayons d'atteindre les champs des fermiers. Oui, si c'est le plus puissant que tu cherches, tu dois chercher le nuage!"

(LE SOLEIL S'ASSIED.)

**1/ROI:** "Bon! Vous, vous ne ferez pas l'affaire DU TOUT! C'est au nuage que je dois voyager."

(LES LECTEURS ASSIS POSENT LEURS TEXTES SUR LE PLANCHER ET FONT LE TROTTINEMENT EN TAPANT A MAINS OUVERTES SUR LEURS CUISSSES. LE SON COMMENCE APRES LA LIGNE, "C'est au nuage que je dois voyager," ET CONTINUE JUSQU'APRES LE MOT, "S'ARRETER!")

**LECTEUR 7:** Et il s'est mis à voyager! Il trottnait, trottnait, à travers le visage du soleil, le long d'un autre rayon de soleil, jusqu'au bout, et là, il s'est décidé de S'ARRETER!

(LES LECTEURS RAMASSENT LEURS TEXTES ET LA LECTURE CONTINUE.)

**LECTEUR 6:** Le Roi des Rats a attendu que le nuage lui passe devant. Lorsqu'enfin le nuage flottait près du lui, le roi a sauté du haut du rayon de soleil sur le nuage. Puis il est allé en trottnant, en trottnant, jusqu'au visage du nuage.

(PENDANT LES LIGNES PRECEDENTES, LE ROI MONTRE AVEC SES DOIGTS LE SAUT DU RAYON AU NUAGE. PUIS IL TROTTINE SES DOIGTS LE LONG DE SON AUTRE BRAS. IL OUVRE TRES GRAND SES YEUX LORSQU'IL SE TROUVE EN FACE DU NUAGE.)